

**Komisijas Lēmuma kopsavilkums****(2015. gada 21. oktobris)****par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu****(Lieta AT.39639 – Optiskie diskdziņi)**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2015) 7135)

**(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)**

(2016/C 484/10)

Komisija 2015. gada 21. oktobrī pieņēma lēmumu par procedūru saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu. Atbilstoši Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003<sup>(1)</sup> 30. panta noteikumiem Komisija ar šo publicē pušu nosaukumus un lēmuma galveno saturu, tostarp visus uzliktos sodus, ņemot vērā uzņēmumu likumīgās intereses savu komercnoslēpumu aizsargāšanā.

**1. IEVADS**

- (1) Komisija 2015. gada 21. oktobrī pieņēma lēmumu par Līguma 101. panta un EEZ līguma 53. panta pārkāpumu optisko diskdziņu nozarē. Lēmuma adresāti saskaņoja savu rīcību tādu optisko diskdziņu ("ODD") iepirkuma konkursos, kuri tiek izmantoti divu datoru ražotāju – Dell, Inc. ("Dell") un Hewlett Packard ("HP") – ražotajos klēpj datoros un galddatoros.

**2. LIETAS APRAKSTS****2.1. Procedūra**

- (2) Pēc tam, kad uzņēmumi Koninklijke Philips Electronics N.V., Lite-On IT Corporation un Philips & Lite-On Digital Solutions Corporation iesniedza kopīgu pieteikumu par atbrīvojumu no naudas soda saskaņā ar 2006. gada Paziņojumu par iecietības programmu, Komisija 2009. gada 29. jūnijā adresēja mērķtiecīgus informācijas pieprasījumus uzņēmumiem, kas darbojas attiecīgajā nozarē, un pēc tam no uzņēmuma Hitachi-LG Data Storage, Inc. saņēma lūgumu piemērot iecietības režīmu.
- (3) Komisija 2012. gada 18. jūlijā šajā lietā pieņēma iebildumu paziņojumu ("IP"). Visi iebildumu paziņojuma adresāti rakstiski puda savu viedokli par iebildumiem, kas celti pret viņiem, un viņiem bija iespēja īstenot savas tiesības tikt uzklāstītiem, piedaloties mutiskajā uzklāstīšanā, kura notika 2012. gada 29. un 30. novembrī.
- (4) Komisija 2014. gada 18. februārī pieņēma divus papildu iebildumu paziņojumus ("2014. gada 18. februāra PIP"), lai papildinātu, grozītu un/vai precizētu iebildumus, kas adresēti konkrētiem IP adresātiem attiecībā uz viņu atbildību par iespējamo pārkāpumu.
- (5) Komisija 2015. gada 1. jūnijā pieņēma vēl vienu papildu iebildumu paziņojumu ("2015. gada 1. jūnija PIP"). 2015. gada 1. jūnija PIP vienīgais nolūks bija papildināt IP un 2014. gada 18. februāra PIP, adresējot sākotnējā IP izklāstītos iebildumus vēl citiem tiesību subjektiem, kuri pieder uzņēmumu grupām, kas bija IP adresāti.
- (6) 2014. gada 18. februāra un 2015. gada 1. jūnija PIP adresāti rakstiski izklāstīja Komisijai savu viedokli, taču nelūdzta mutisko uzklāstīšanu.
- (7) Komisija 2015. gada 3. jūnijā pieņēma faktu vēstuli, kas adresēta visām pusēm. Faktu vēstules adresāti rakstiski izklāstīja Komisijai savu viedokli.
- (8) Padomdevēja komiteja aizliegtu vienošanos un dominējoša stāvokļa jautājumos 2015. gada 5. un 15. oktobrī sniedza labvēlīgu atzinumu.

<sup>(1)</sup> OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 411/2004 (OV L 68, 6.3.2004., 1. lpp.).

## 2.2. Pārkāpuma kopsavilkums

- (9) Pārkāpums aptvēra slepenas norunas saistībā ar iepirkuma konkursiem, kurus Dell un HP organizēja 2004.–2008. gadā. Izmeklēšanā tika atklāts paralēlu un divpusēju kontaktu tīkls, kura mērķis bija manipulēt piedāvājumus, aizstājot konkurencei piemēroto noteiktību ar slepenām norunām. Puses viena otrai paziņoja par saviem nodomiem attiecībā uz secību un/vai cenām iepirkuma konkursos un apmainījās ar citu sensitīvu komercinformāciju, kas saistīta ar iepirkumiem.

## 2.3. Adresāti

- (10) Turpmāk minētie uzņēmumi ir pārkāpuši Līguma 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu, jo tie norādītajos laikposmos ir piedalījušies kartēļa izdarītā pārkāpumā optisko diskdziņu nozarē.
- a) *Philips Electronics North America Corporation, Koninklijke Philips N.V.* (turpmāk "Philips") – no 2004. gada 13. septembra līdz 2006. gada 6. augustam;
  - b) *Lite-On Sales & Distribution, Inc., Lite-On Technology Corporation* (turpmāk "Lite-On") – no 2004. gada 23. augusta līdz 2007. gada 4. martam;
  - c) *Philips & Lite-On Digital Solutions USA, Inc., Philips & Lite-On Digital Solutions Corporation* (turpmāk "PLDS") – no 2006. gada 7. augusta līdz 2008. gada 25. novembrim;
  - d) *Hitachi-LG Data Storage Korea, Inc., Hitachi-LG Data Storage, Inc.* (turpmāk "HLDS") – no 2004. gada 23. jūnija līdz 2008. gada 25. novembrim;
  - e) *Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corporation, Toshiba Samsung Storage Technology Corporation* (turpmāk "TSST") – no 2004. gada 23. jūnija līdz 2008. gada 17. novembrim;
  - f) *Sony Electronics Inc., Sony Corporation* (turpmāk "Sony") – no 2004. gada 23. augusta līdz 2006. gada 15. septembrim;
  - g) *Sony Optiarc America Inc.* – no 2007. gada 25. jūlija līdz 2007. gada 31. oktobrim; *Sony Optiarc Inc.* (turpmāk "Optiarc") – no 2007. gada 25. jūlija līdz 2008. gada 29. oktobrim;
  - h) *Quanta Storage Inc.* – no 2008. gada 14. februāra līdz 2008. gada 28. oktobrim.

## 2.4. Tiesiskās aizsardzības līdzekļi

- (11) Ar lēmumu piemēro 2006. gada Pamatnostādnes naudas soda aprēķināšanai <sup>(1)</sup>.

### 2.4.1. Naudas soda pamatsumma

- (12) Lai labāk atspoguļotu kartēļa faktisko ietekmi, kā pamats uzlikto naudas sodu pamatsummas aprēķināšanai ir izmantota indikatīva gadā pārdotā apjoma vērtība (balstoties uz pārdotā ODD apjoma faktisko vērtību, ko uzņēmumi Eiropas Ekonomikas zonā pārdevuši laikā, kad piedalījušies pārkāpumu izdarīšanā).
- (13) Ņemot vērā pārkāpuma raksturu un tā ģeogrāfisko mērogu, naudas soda mainīgā summa, kā arī papildu summa ("preventīvais komponents") ir noteikta 16 % apmērā no pārdotā apjoma vērtības par pārkāpumu.
- (14) Lai pilnībā ņemtu vērā katra atsevišķa uzņēmuma līdzdalības ilgumu pārkāpumā, mainīgā summa tiek reizināta ar gadu skaitu vai attiecīgi ar gada daļu skaitu, kuru laikā uzņēmums piedalījās pārkāpumā. Pušu faktisko līdzdalības ilgumu pārkāpumā Komisija ņem vērā, aprēķinot to pa mēnešiem (noapaļojot uz leju) un proporcionāli.
- (15) Ņemot vērā to, ka *Dell* kontakti sākās pirms *HP* kontaktiem, pārdotā apjoma vērtību aprēķina atsevišķi katram klientam un ilguma aprēķināšanai piemēro divus atšķirīgus reizinātājus.
- (16) Uzņēmumu *Philips*, *Sony* un *Optiarc* pārdotā apjoma vērtība tika aprēķināta, balstoties tikai uz uzņēmumam *Dell* pārdoto apjomu, jo nav konstatēts, ka šie trīs uzņēmumi piedalījās pret konkurenci vērstā rīcībā attiecībā uz *HP*.

### 2.4.2. Naudas soda pamatsummas korekcijas

- (17) Šajā lietā nepastāv vainu pastiprinoši apstākļi, ko Komisija ņemtu vērā.
- (18) Uzņēmumiem *Philips*, *Sony* un *Optiarc* piemēro mīkstinošu apstākli, lai ņemtu vērā šo uzņēmumu nepietiekamo informētību un ierobežoto atbildību par to vienotā un turpinātā pārkāpuma daļu, kas attiecas uz *HP*.

<sup>(1)</sup> OV C 210, 1.9.2006., 2. lpp.

2.4.3. Īpašs naudas soda palielinājums preventīvā nolūkā

(19) Sony šajā lietā piemēro atturošo reizinātāju 1,2.

2.4.4. Apgrozījuma 10 % robežas piemērošana

(20) Galīgās individuāli aprēķinātās naudas sodu summas ir mazākas par 10 % no visu attiecīgo uzņēmumu apgrozījuma pasaulē, izņemot TSST.

2.4.5. 2006. gada Paziņojuma par iecietības programmu piemērošana

(21) Philips, Lite-On un PLDS bija pirmie uzņēmumi, kas iesniedza informāciju un pierādījumus, kuri atbilda 2006. gada Paziņojuma par iecietību 8. punkta a) apakšpunkta nosacījumiem. Visiem trim uzņēmumiem piemērojams naudas sods tiek samazināts par 100 %.

(22) Uzņēmumam HLDS tiek piešķirts naudas soda par pārkāpumu samazinājums 50 % apmērā, kā arī papildu samazinājums, piemērojot Paziņojuma par iecietību 26. punkta pēdējo daļu, tā kā HLDS sniegtā informācija ļāva Komisijai konstatēt, ka pārkāpums ir izdarīts ilgākā laikposmā.

### 3. AR LĒMUMU NOTEIKTIE NAUDAS SODI

(23) Par vienotu un turpinātu pārkāpumu saistībā ar ODD tiek noteikti šādi naudas sodi:

- a) Koninklijke Philips N.V. un Philips Electronics North America Corporation, solidāri atbildīgi: EUR 0;
  - b) Lite-On Technology Corporation un Lite-On Sales & Distribution, Inc., solidāri atbildīgi: EUR 0;
  - c) Philips & Lite-On Digital Solutions Corporation un Philips & Lite-On Digital Solutions USA, Inc., solidāri atbildīgi: EUR 0;
  - d) Hitachi-LG Data Storage, Inc., Hitachi-LG Data Storage Korea, Inc., solidāri atbildīgi: EUR 37 121 000;
  - e) Toshiba Samsung Storage Technology Corporation un Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corporation, solidāri atbildīgi: EUR 41 304 000;
  - f) Sony Corporation un Sony Electronics Inc., solidāri atbildīgi: EUR 21 024 000;
  - g) Sony Optiarc Inc.: EUR 9 782 000, no kuriem EUR 5 433 000 – solidāri ar Sony Optiarc America Inc.;
  - h) Quanta Storage Inc.: EUR 7 146 000.
-